

# POINTS SAILLANTS DU BUDGET

## SERVICES AUX COLLECTIVITÉS

- 21,7 millions de dollars provenant du Nouveau Fonds Chantiers Canada :
  - nouvelle usine de traitement des eaux usées à Burwash Landing;
  - phase 2 des travaux au pont suspendu de Ross River;
  - nouveau bassin de stabilisation des eaux usées et lits de séchage à Faro;
  - modernisation du réservoir d'eau de Mayo;
  - réfection du pont du canyon Miles;
  - stations de pompage à Haines Junction;
  - 5,85 millions de dollars provenant du Fonds des petites collectivités pour 5 projets au Yukon :
    - ◆ 2 millions de dollars pour le système de traitement des eaux usées de Carmacks;
    - ◆ 1,5 million de dollars pour l'amélioration des systèmes de traitement des déchets solides de Faro, de Watson Lake et de Haines Junction;
    - ◆ 1,1 million de dollars pour l'amélioration du système de drainage et la réfection des routes à Teslin;
    - ◆ 500 000 \$ pour le projet de protection des eaux souterraines de Whitehorse;
    - ◆ 750 000 \$ pour le chemin de liaison Lac McLean-Whitehorse.
- 15 millions de dollars pour la planification des phases 3 à 7 du lotissement Whistle Bend.
- 3 millions de dollars pour la nouvelle caserne de pompiers de Carcross.
- 144 000 \$ pour la phase 2 du projet de modernisation du système de communication des Services médicaux d'urgence afin de permettre la localisation automatique des véhicules des premiers intervenants.
- 2,2 millions de dollars pour l'usine de traitement des eaux usées de Ross River.
- 600 000 \$ pour les installations de traitement des déchets solides de Ross River.
- 300 000 \$ pour les sports et les loisirs, répartis entre quatre organismes : Yukon Aboriginal Sport Circle, Sport Yukon, Special Olympics Yukon et Recreation and Parks Association of Yukon.

- 250 000 \$ sur deux ans pour accueillir le Championnat du monde masculin de softball.
- 75 000 \$ pour la participation d'Équipe Yukon aux Jeux autochtones de l'Amérique du Nord, à Toronto, en 2017.
- 150 000 \$ sur deux ans pour la participation d'Équipe Yukon au cinquantième anniversaire des Jeux d'été du Canada, au Manitoba, en 2017.
- 1,2 million de dollars pour 50 projets dans le cadre du Programme de forage de puits domestiques, dont 30 visant des municipalités.
- 918 000 \$ provenant du Fonds de recyclage afin d'appuyer diverses initiatives de recyclage et de réacheminement des déchets à la grandeur du territoire.

## DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- 717 000 \$ pour la mise sur pied d'une nouvelle Section des relations avec les investisseurs afin d'attirer de nouveaux investissements au Yukon.
- 150 000 \$ pendant trois ans à compter de 2015-2016 afin d'appuyer financièrement la Chambre des mines du Yukon.
- 301 500 \$ par année pendant trois ans, à compter de 2016-2017, afin d'appuyer la stratégie de la Yukon Mining Alliance visant à attirer de nouveaux capitaux.
- 150 000 \$ pour l'initiative de développement économique régional du nord du Yukon, un projet pilote visant à offrir des services-conseils et du soutien à divers organismes du nord du Yukon, notamment aux Premières nations des Tr'ondëk Hwëch'in, des Gwitchin Vuntut et des Nacho Nyak Dun, à la Ville de Dawson et au Village de Mayo.
- Mise en œuvre du projet de liaison secondaire par fibres optiques entre Stewart Crossing, au Yukon, et les Territoires du Nord-Ouest, qui passera par la route Dempster et Inuvik. Le projet est réalisé en collaboration avec les gouvernements des T.N.-O. et du Canada et en partenariat avec Northwestel.
- 760 000 \$ à Bell Mobilité, de 2014 à 2018, dont 46 000 \$ en 2016-2017, afin de continuer d'étendre le réseau 4G désormais offert dans 17 collectivités yukonaises.

## ÉDUCATION

- 190 000 \$ pour une nouvelle vision afin de surmonter les défis dans quatre domaines prioritaires :
  - santé mentale;
  - orientation professionnelle;
  - cheminements flexibles pour les élèves du secondaire;
  - éducation préscolaire.

- 520 000 \$ afin d'offrir 100 \$ par élève aux conseils et commissions scolaires pour l'achat de fournitures scolaires.
- 376 000 \$ au programme de la Bourse du Yukon : diverses mesures liées à l'admissibilité des étudiants autochtones, à l'augmentation de l'aide versée aux étudiants qui fréquentent le Collège du Yukon et à l'indexation en fonction du coût de la vie.
- 368 000 \$ à l'école virtuelle Aurora.
- 3 millions de dollars pour l'aile de formation technique de l'École secondaire F.-H.-Collins.
- 2,98 millions de dollars pour l'aménagement de l'ancien emplacement de l'école F.-H.-Collins.
- 400 000 \$ pour la planification de la nouvelle école secondaire francophone.
- 100 000 \$ pour le Plan de revitalisation des écoles afin de répondre aux besoins futurs en nouvelles constructions et en travaux de rénovation au sein du parc immobilier scolaire.
- 150 000 \$ pour l'achat de nouveaux buts de soccer mobiles.
- 261 000 \$ pour la mise en œuvre du Plan d'action conjoint en matière d'éducation.
- 1,5 million de dollars sur trois ans pour soutenir le Collège du Yukon dans ses démarches en vue de devenir un établissement universitaire.
- 593 000 \$ pour le programme de soins infirmiers auxiliaires.
- 50 000 \$ pour élargir le programme d'apprentissage de métiers dans les écoles.
- 450 000 \$ pour un programme pilote d'intervention précoce dans sept classes de maternelle afin de renforcer les compétences en littératie des jeunes apprenants.

## **ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES**

- 4,08 millions pour le programme d'aménagement des terres en région rurale :
  - 75 000 \$ pour la route d'accès reliant Carcross et Tagish;
  - 325 000 \$ pour l'aménagement de terrains résidentiels urbains ou périurbains et industriels à Carmacks;
  - 425 000 \$ pour la planification et l'aménagement de terrains résidentiels urbains et périurbains à Dawson;
  - 1 million de dollars pour l'aménagement de terrains résidentiels périurbains et industriels à Mayo;
  - 100 000 \$ pour la planification et l'aménagement de terrains résidentiels à Teslin;

- 150 000 \$ pour la planification et l'aménagement de terrains résidentiels urbains et périurbains à Watson Lake;
- 420 000 \$ pour l'aménagement de terrains agricoles à Ibex Valley, Sunnydale, et Marshall Creek.
- Aménagement de onze terrains à vocation récréative à Dutch Harbour, en collaboration avec la Première nation de Kluane.
- 300 000 \$ pour coordonner l'élaboration du plan d'aménagement du terrain situé à l'intersection de la 5<sup>e</sup> Avenue et de la rue Rogers.
- 715 000 \$ pour la création d'une Division des initiatives stratégiques chargée de projets stratégiques en lien avec le protocole d'Accord de transfert des attributions, l'initiative sur l'amélioration du processus de délivrance des permis et la stratégie visant l'essor de l'industrie minière.
- 1,4 million de dollars pour la promotion et l'amélioration des activités de prospection et d'exploration minière au Yukon.
- 369 000 \$ pour l'élaboration d'un plan d'action sur le pétrole et le gaz, visant à gérer et à soutenir la mise en valeur des ressources pétrolières et gazières.
- Mise sur pied d'une fiducie pour le secteur forestier, d'une valeur de 5,5 millions de dollars, en collaboration avec les Premières nations du Yukon.
- 100 000 \$ pour organiser la rencontre du Conseil canadien des ministres des forêts en juin 2016.
- 1 million de dollars, sur deux ans et demi, pour l'installation de trois éoliennes appartenant à la Première nation de Kluane.
- 10 000 \$ au Musée des transports du Yukon pour la réalisation d'une étude de faisabilité sur l'utilisation d'un véhicule électrique.
- 60 000 \$ pour explorer les possibilités d'utilisation de copeaux provenant de résidus de bois accumulés à la décharge de Whitehorse pour chauffer les bâtiments de Raven Recycling.
- 1 million de dollars à la Commission géologique.

## ENVIRONNEMENT

- 1,5 million de dollars dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie de gestion de l'eau pour étendre les réseaux de surveillance des ressources en eau et les opérations de surveillance de base.
- 686 000 \$ par année dans le cadre d'un accord de contribution de cinq ans avec la Réserve faunique du Yukon.

- 350 000 \$ pour l'amélioration des terrains de camping et des installations qui s'y trouvent, y compris l'aménagement d'emplacements à accès universel, le remplacement d'infrastructures vieillissantes et l'embauche de personnel pour l'exploitation et l'entretien de 22 emplacements ajoutés en 2015 dans trois campings.
- 50 000 \$, pour la deuxième année d'un accord de financement de trois ans avec les Premières nations de Champagne et de Aishihik, en vue de stabiliser et de revitaliser la population d'originaux de la région de la rivière Alsek.
- 3,5 millions de dollars pour le nettoyage de lieux pollués au Yukon :
  - 1,8 million de dollars pour la remise en état de 6 sites pollués appartenant au gouvernement du Yukon;
  - 580 000 \$ pour des travaux d'évaluation dans 15 propriétés du gouvernement du Yukon un peu partout dans le territoire;
  - 801 000 \$ pour la surveillance des eaux souterraines et l'installation de puits, en application des obligations liées aux permis, dans 23 installations de traitement des déchets gérées par le gouvernement du Yukon et dans 4 décharges abandonnées;
  - poursuite des travaux de remise en état de la fosse de bitume Marwell, à Whitehorse.
- 200 000 \$ pour étendre les services en ligne d'Environnement Yukon et rendre accessibles en ligne les permis de chasse et les sceaux, en plus des permis de pêche et de camping.

## CONSEIL EXÉCUTIF

- 679 000 \$ pour la rencontre du Conseil de la fédération 2016 : organisation de la rencontre estivale des premiers ministres et présidence de la Rencontre des premiers ministres des provinces et territoires en 2016-2017, qui devrait comprendre une délégation de plus de 400 membres, notamment les 13 premiers ministres provinciaux et territoriaux, des sous-ministres, des hauts fonctionnaires, ainsi que des greffiers et des secrétaires de conseil des ministres de toutes les provinces et territoires.
- 4,215 millions de dollars pour la réconciliation avec les Premières nations sur plusieurs fronts, notamment la mise en œuvre des ententes définitives sur les revendications territoriales et des ententes sur l'autonomie gouvernementale; la négociation des ententes de réconciliation avec les Premières nations qui n'ont pas encore conclu d'entente sur les revendications territoriales, à savoir la Première nation de White River et la Première nation Kaska; la mise en œuvre de déclarations et de règlements judiciaires avec les Premières nations qui n'ont pas encore conclu d'entente; des activités visant à guérir les séquelles des pensionnats autochtones.

- 750 000 \$ pour faire avancer les discussions portant sur les priorités conjointes en matière d'exploitation minière avec les Premières autonomes du Yukon afin de trouver des solutions pour apporter plus de clarté, de certitude et assurer une meilleure gestion en matière d'activité minière au Yukon.

## **FINANCES**

- Maintien du crédit d'impôt pour la condition physique et les activités artistiques des enfants.
- Rôle de premier plan dans la mise en œuvre de l'initiative « Mesures budgétaires novatrices ».

## **DIRECTION DES SERVICES EN FRANÇAIS**

- Protocole d'entente avec la Régie de l'Hôpital général de Whitehorse visant à améliorer les services en français en milieu hospitalier.
- 80 000 \$ pour un modèle d'offre active et une « trousse à outils », dont une vidéo de 8 minutes qui donne des orientations aux ministères sur le mode de prestation active de services en français auprès du public, ainsi qu'un site intranet entièrement remanié, principalement axé sur l'offre active.
- Les nouvelles lignes directrices sur la dotation en personnel des postes bilingues déterminent le processus de recherche et de recrutement d'employés bilingues au sein de gouvernement du Yukon, afin que le public puisse recevoir des services du gouvernement en français et en anglais.
- 40 000 \$ pour des formations en français en ligne destinées aux employés du gouvernement du Yukon.
- 138 000 \$ émanant du Fonds d'action culturelle communautaire de Patrimoine canadien pour la deuxième année du projet culturel de la communauté francophone, en soutien au développement artistique des artistes francophones du Yukon.
- Révision et signature de l'Accord de coopération et d'échanges entre le Québec et le Yukon en matière de francophonie le 31 mars 2016.

## **SANTÉ ET AFFAIRES SOCIALES**

- 66,988 millions de dollars pour la phase 1 de la construction d'un établissement de soins prolongés dans le lotissement Whistle Bend, qui comprendra 150 lits et les aires de soutien nécessaires comme les bureaux, les salles communes et les cuisines.
- 8,377 millions de dollars pour la construction d'un nouveau Centre-Espoir de l'Armée du salut, lequel offrira une gamme de services de soutien et abritera un refuge d'urgence pouvant accueillir 25 personnes, un espace d'accueil temporaire, une plus grande salle à manger et 20 logements de transition.

- 7,378 millions pour le remplacement de l'édifice Sarah-Steele afin d'améliorer l'ensemble des services de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie et de santé mentale.
- 2,048 millions de dollars pour des services améliorés de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie à la suite de la construction du nouvel édifice Sarah-Steele, notamment : accueil continu pour les cures en résidence, meilleure gestion du sevrage, services de désintoxication et de traitement pour les jeunes et logements de transition pré et postcure.
- 21,997 millions de dollars pour l'agrandissement des services d'urgence et d'IRM à l'hôpital général de Whitehorse.
- 4,790 millions de dollars pour la cybersanté, un projet de 10 millions visant à mettre sur pied les trois premiers volets d'un système de dossiers de santé informatisés, soit un registre des clients, un système d'information sur les médicaments et un système d'information de laboratoire.
- 487 000 \$ pour doubler la capacité d'accueil du foyer de groupe St. Elias, qui comptera dorénavant 10 chambres, dont 4 logements pour personnes autonomes.
- 365 000 \$ pour l'amélioration des services de soutien offert par les travailleurs sociaux à Watson Lake et Haines Junction ainsi que dans les collectivités rurales.
- 244 000 \$ pour faire face à la demande croissante de soins à domicile afin de permettre aux personnes en perte d'autonomie de demeurer chez elles le plus longtemps possible.
- 1,722 million de dollars pour un établissement de soins prolongés de 10 lits sur la 6<sup>e</sup> Avenue à Whitehorse, afin de réduire la pression à l'égard des soins critiques à l'Hôpital général de Whitehorse.
- 250 000 \$ pour planifier le remplacement du Centre de santé d'Old Crow.
- 500 000 \$ pour la démolition de l'ancien Pavillon McDonald.
- 228 000 \$ pour un nouveau programme de dépistage des maladies colorectales.
- 1,277 million de dollars pour couvrir les coûts associés au programme de traitement de l'hépatite C.
- 1 million de dollars pour la mise en œuvre de la nouvelle Stratégie du mieux-être mental.
- Le projet pilote de services en santé mentale à distance permet aux thérapeutes de suivre leurs patients qui vivent dans les collectivités rurales à distance, au moyen d'une connexion vidéo. Ce programme est actuellement offert à Carcross, à Carmacks, à Mayo et à Pelly Crossing.
- 45 000 \$ en fonds supplémentaires dans le cadre de l'accord relatif au programme FRIENDS avec le Fonds Bell Cause pour la cause – nord du Canada.

## VOIRIE ET TRAVAUX PUBLICS

- 12,020 millions de dollars dans le cadre de l'entente Shakwak visant la route de l'Alaska, afin de remettre en état divers tronçons touchés par la fonte du pergélisol entre les km 1710 et 1832.
- 2,050 millions de dollars pour des travaux de remise en état et de réparation sur la route de l'Alaska.
- 11,415 pour la reconstruction et la remise en état de la route Robert-Campbell jusqu'au km 190.
- 368 000 \$ pour établir le plan fonctionnel des travaux de réfection de la route de l'Alaska entre le km 967 (frontière Yukon – C.-B.) et le km 1404 (aux environs du secteur Golden Horn).
- 90 000 \$ pour établir le plan fonctionnel des travaux de réfection de la route Top of the World à court et à moyen terme.
- 46 000 \$ pour un plan fonctionnel visant la route de Tagish.
- 2,5 millions de dollars dans le cadre du projet visant le corridor de la route de l'Alaska à Whitehorse afin d'aménager des voies de dépassement et de présélection à la hauteur du terrain de camping Pioneer.
- 200 000 \$ pour une évaluation environnementale visant la voie de contournement à Carmacks ainsi que la route Goldfield à Dawson.
- 550 000 \$ pour la remise en état de la chaussée et le remplacement d'un ponceau sur la route Silver Trail.
- 100 000 \$ pour le resurfaçage de la route Nahanni Range.
- 1,5 million de dollars pour des travaux au pont de la rivière Nares afin de remplacer le tablier, les piliers et les poutres en bois par du béton.
- 150 000 \$ pour une étude portant sur la conception et les diverses options relativement à la passerelle piétonnière du pont de la rivière Takhini.
- 200 000 \$ pour la conception, les permis et les travaux de reconnaissance géotechnique en vue de la construction du pont du ruisseau Fox en 2018-2019.
- 50 000 \$ pour la conception, les permis et les travaux de reconnaissance géotechnique en vue de la construction du pont de la baie Nisutlin débutera en 2018-2019.
- 3,190 millions de dollars pour des mesures de contrôle de l'érosion et des travaux de remise en état sur la route Dempster.
- 1,150 million de dollars pour des mesures de contrôle de l'érosion et des travaux de remise en état sur la route du Klondike.
- 1,303 million de dollars pour le remplacement des locaux d'habitation à l'usage du personnel à Swift River.



- 1,255 million de dollars pour le remplacement des locaux d'habitation à l'usage du personnel à Drury Creek.
- 2,444 millions de dollars pour divers travaux à l'Aéroport international Erik-Nielsen de Whitehorse, notamment : aménagement de parcelles à louer du côté nord et du côté sud de l'aire de circulation II, conception de nouvelles installations de manutention des bagages pour l'aérogare, remise en état de l'aire de circulation nord et réparation de la chaussée.
- 1,5 million de dollars pour divers travaux d'amélioration à l'aérogare de l'Aéroport international Erik-Nielsen de Whitehorse.
- 2,825 millions de dollars pour des travaux aux aéroports régionaux, notamment : amélioration du système de drainage à l'aéroport de Dawson, resurfacement et mesure de contrôle de la poussière à l'aérodrome de Faro, resurfacement à l'aérodrome de Pelly et agrandissement de l'aire clôturée à l'aérodrome d'Old Crow.
- 500 000 \$ pour des travaux de rénovation à l'aérogare de Burwash.
- 395 000 \$ pour un plan d'aménagement visant l'aéroport de Dawson.
- 50 000 \$ pour l'élaboration de plan fonctionnel afin d'appuyer la Vimy Heritage Housing Society dans la planification de son projet d'établissement offrant des services de soutien à la vie autonome.
- 4,484 millions pour la réfection de l'édifice administratif principal du gouvernement afin de le rendre plus écoénergétique.
- 9,5 millions de dollars pour des investissements dans la technologie de l'information.
- 120 000 \$ afin de procéder à un examen en profondeur de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.
- Mise en œuvre de mesures afin de rendre le modèle d'approvisionnement du gouvernement plus équitable et permettre aux entreprises locales de participer aux appels d'offres, notamment en faisant en sorte que la sélection repose sur le rendement et les résultats de ces dernières plutôt que sur l'équipement dont elles disposent.

## JUSTICE

- 385 000 \$ en 2016-2017 pour l'ajout de nouveaux agents de première ligne au détachement de la GRC de Whitehorse et de ressources civiles pour améliorer les opérations de réduction de la criminalité.
- 21 000 \$ en fonds de démarrage et en aide de bureau pour remettre sur pied l'organisme Crime Stoppers au Yukon.

- 1,145 \$ million de dollars dans le cadre du projet de modernisation du système de gestion des titres de biens-fonds : modernisation de la base de données électronique du Bureau des titres de biens-fonds; soutien pour la rédaction des textes des règlements d'application de la *Loi sur les titres de biens-fonds*; soutien stratégique et mise en valeur des postes de registraire et de registraire adjoint au Bureau des titres de biens-fonds.

## COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

- 635 000 \$ pour l'implantation d'un système automatisé de gestion du temps, du travail et des congés, dans le cadre de la mise à niveau et de la modernisation des systèmes d'information internes des ressources humaines du gouvernement du Yukon.
- 132 000 \$ au programme d'interprétation en American Sign Language (ASL), qui fournit gratuitement les services d'un interprète agréé en langage gestuel ASL aux clients ou aux fournisseurs de services, afin d'améliorer le mieux-être social et économique ainsi que la qualité de vie des Yukonnais atteints de surdité et de leur famille, et de favoriser une meilleure communication avec les ministères du gouvernement du Yukon, les fournisseurs de soins de santé, le milieu des affaires et les divers organismes.
- 917 000 \$ pour le programme de développement et de recrutement autochtone visant à aider les membres des Premiers nations à surmonter les obstacles à l'emploi et renforcer leur capacité à soumettre leur candidature à des postes offerts au sein du gouvernement du Yukon.
- En 2016, le gouvernement du Yukon a été choisi comme l'un des 100 meilleurs employeurs au Canada et l'un des 100 meilleurs employeurs au pays sur le plan de la conciliation travail-famille.

## TOURISME ET CULTURE

- 1,84 \$ million à 11 musées et à 7 centres culturels autochtones.
- 68 000 \$ à la Yukon Historical and Museums Association.
- 450 000 \$ pour l'agrandissement du Musée MacBride (2015-2016).
- 160 000 \$ pour l'amélioration des expositions du Centre d'interprétation de la Béringie.
- 345 000 \$ à la Northern Cultural Expressions Society, qui fournit à des jeunes à risque un milieu sûr et créatif leur permettant de développer leurs compétences artistiques, personnelles et professionnelles au moyen de la sculpture.
- 130 000 \$ pour le financement d'un poste de planification des lieux d'intérêt historique afin de respecter les obligations découlant de l'Entente définitive sur les revendications territoriales autochtones, en ce qui concerne la désignation de lieux d'intérêt historique recensés et l'élaboration des outils de planification nécessaires.

- 900 000 \$ pour l'extension du programme de marketing *Yukon NOW* afin de poursuivre sur la lancée du projet de deux ans, d'une valeur de 3,6 millions de dollars, qui a vu le jour en 2014-2015.
- 160 000 \$ à la Yukon First Nations Cultural Tourism Association, soit une augmentation du financement de 100 000 \$.
- 5,6 millions pour l'agrandissement du dépôt de conservation d'Archives Yukon, pour que l'organisme puisse continuer à préserver le riche patrimoine du Yukon.
- 180 000 \$ pour la restauration de la murale de 24 panneaux résinés exposée dans l'entrée principale de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon, et pour la restauration du mât totémique, sur la 2<sup>e</sup> Avenue.
- 50 000 \$ pour l'achat de deux squelettes de chameau des temps anciens, l'un qui servira à des fins d'exposition, l'autre, qui sera ajouté à la collection de référence paléontologique.
- 75 000 \$ pour la création de nouvelles bannières touristiques (représentant des œuvres d'artistes yukonnais) qui seront installées le long des routes.
- 80 000 \$ pour la réalisation de sondages auprès des visiteurs à Dawson et à Carcross, ainsi que du sondage annuel mené à l'Aéroport international Erik-Nielsen de Whitehorse.

## DIRECTION DE LA CONDITION FÉMININE

- 271 000 \$ sur 3 ans pour le Skookum Jim Friendship Centre afin de financer un nouveau poste de conseiller juridique pour les femmes, pour donner suite aux recommandations figurant dans le rapport final de l'Évaluation des services de police du Yukon (*Terrain d'entente*) et dans le rapport du Conseil consultatif yukonnais sur les questions touchant les intérêts de la femme (*Gaps, Needs and Options: Legal Advocacy for Yukon Women*).
- 84 000 \$ pour le centre pour femmes Victori-Faulkner afin d'appuyer le programme « A Safe Place », qui offre aux femmes et aux enfants un espace d'accueil facile d'accès où ils peuvent recevoir du soutien les vendredis, samedis et dimanches soirs.
- Nouveau site Web consacré aux indicateurs de l'égalité entre les sexes, qui fournit des informations statistiques et qualitatives sur la condition des femmes dans le territoire.
- 150 000 \$ pour des initiatives à l'intention des femmes autochtones du Yukon visant à soutenir des organismes de femmes autochtones dans l'élaboration de projets qui tiennent compte des recommandations formulées lors de la table ronde régionale sur les femmes et les filles autochtones disparues ou assassinées, qui s'est tenue en février 2016. Ces fonds serviront également à poursuivre les travaux sur des recommandations faites lors du deuxième Sommet des femmes autochtones du Yukon, qui a eu lieu en octobre 2012.

- 20 000 \$ pour l'initiative de prévention de la violence s'articulant autour de trois axes de travail :
  - une trousse à outils pour aider les gestionnaires à lutter contre la violence familiale sur le lieu de travail;
  - un guide de rédaction pour aborder le thème de la violence avec clarté et précision;
  - un module de formation en ligne pour présenter des pratiques basées sur des interventions aux professionnels du gouvernement du Yukon qui travaillent directement auprès des clients.

## **SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU YUKON**

- 3,5 millions de dollars pour prolonger d'un an supplémentaire la Remise temporaire sur les factures d'électricité, qui permet d'offrir aux clients une réduction maximale de 26,62 \$ par mois, calculée sur les 1000 premiers kilowattheures utilisés, pour une économie annuelle pouvant atteindre 319 \$.
- 2 millions de dollars pour le projet de production hydroélectrique de nouvelle génération afin de fournir le financement nécessaire pour collaborer avec les partenaires des Premières nations sur la réalisation d'études techniques, culturelles et environnementales à proximité des sites proposés.

## **SOCIÉTÉ D'HABITATION DU YUKON (SHY)**

- Un partenariat sur 3 ans avec la Da Daghay Development Corporation (Conseil des Ta'an Kwach'an) visant à mettre à disposition jusqu'à 30 nouveaux logements concernés par le programme de supplément au loyer dans un bâtiment à vocation multirésidentielle, dont la construction est prévue à Whistle Bend.
- 3 millions de dollars pour la construction d'un complexe d'hébergement de 6 appartements réservé au personnel résidentiel à Ross River afin de remplacer les locaux vieillissants.
- 9,975 millions de dollars pour les programmes de prêts de la SHY, répartis comme suit :
  - 2,3 millions pour des programmes de rénovation domiciliaire;
  - 4 millions pour des hypothèques;
  - 500 000 \$ pour l'aide à la mise de fonds;
  - 2,65 millions pour des prêts à la construction destinés aux propriétaires;
  - 525 000 \$ pour des prêts destinés aux logements accessoires.
- 7,264 millions de dollars provenant de la SCHL pour des investissements dans le logement abordable.

- 450 000 \$ pour offrir une aide au loyer aux ménages (avec enfants) qui travaillent et qui consacrent plus de 30 % de leur revenu familial pour se loger.
- 400 000 \$ pour aider les propriétaires à accéder au capital et leur permettre d'effectuer des travaux de rénovation importants en vue d'améliorer la qualité des logements locatifs, au profit des locataires, et de prolonger la durée de vie de leur bien.
- 400 000 \$ pour les programmes de subvention à l'accessibilité visant à fournir aux propriétaires de maisons et de logements locatifs un accès au capital afin d'améliorer l'accessibilité à leurs logements, au profit des occupants, et de permettre aux personnes d'âgées de vieillir chez elles.
- 416 000 \$ pour des améliorations domiciliaires et des programmes destinés à venir en aide aux victimes de violence.
- 250 000 \$ pour des programmes de supplément au loyer visant à donner aux locataires un meilleur accès aux logements locatifs du marché privé, en retranchant la différence entre les taux de location du marché et le loyer établi en fonction du revenu (25 %) pour les clients pouvant prétendre à un logement social.
- 2,5 millions de dollars pour le Programme municipal de construction de logements locatifs visant à augmenter le nombre de logements spécialement construits pour la location (appartements et logements accessoires).
- 800 000 \$ pour la rénovation et la remise en état de logements existants réservés aux employés.
- 240 000 \$ pour poursuivre la mise en œuvre par ordre de priorité des mesures définies dans le plan d'action sur l'habitation.